

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 1 от 9

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1. Идентификатор на продукта

Textar Cera Tec

#### Каталог №:

81000400, 81000500

#### 1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### Употреба на веществото/сместа

Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

#### 1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирма/Производител:	TMD Friction Services GmbH	
Адрес:	Schlebuscher Str. 99	
Град:	D-51381 Leverkusen	
телефон:	+49 (2171)703-0	
Електронна поща (e-mail):	serviceline@tmdfriction.com	
отговорен сътрудник:	Hr. Beier	телефон: +49 (2171)9113-7373
Електронна поща (e-mail):	serviceline@tmdfriction.com	
Internet:	www.tmdfriction.com	

#### 1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1. Класифициране на веществото или сместа

##### Регламент (ЕО) № 1272/2008

Тази смес не е класифицирана като опасна съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

#### 2.2. Елементи на етикета

##### Допълнителен съвет

Обозначаване съгл. Директива (ЕО) № 1272/2008 [CLP]: никоя.

#### 2.3. Други опасности

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.2. Смес

##### Химическа характеристика

Опасни съставки: никоя съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH).

##### Опасни съставки

никоя/никой (съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH))

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

##### Общи указания

Оказващите първа помощ да внимават за собственото си здраве! Никога да не се дава нищо през устата на човек, който е в безсъзнание, или който има гърчове.

## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 2 от 9

### След вдишване

Изведете лицето на чист въздух и го поставете в позиция, улесняваща дишането. При проява на симптоми или в случай на съмнение да се направи консултация с лекар.

### След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. При проява на симптоми или в случай на съмнение да се направи консултация с лекар.

### След контакт с очите

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването. При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.

### След поглъщане

НЕ предизвиквайте повръщане. При повръщане вземете под внимание опасността от аспирация. Непременно да се потърси лекарска помощ!

### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Главоболие, Гадене, Замайване. Може да предизвика сънливост или световъртеж. Причинява леко дразнене на кожата.

### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение. Обадете се в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ. Симптомите могат да настъпят и много часове след експозицията.

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1. Средства за гасене на пожар

#### Подходящи пожарогасителни средства

Воден кондензат. пяна, устойчива на алкохол. Сухо пожарогасящо вещество. Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>). Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

#### Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода

### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

Невъзпламеним.

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид, Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>), Продукти на пиролиза, токсичен.

### 5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. Цял защитен костюм.

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима.

#### Допълнителни указания

Ако е възможно това да стане безопасно, здравите контейнери да се извадят от опасната зона. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

#### Общи указания

Да се отстранят всички запалими източници. Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Да се осигури достатъчна вентилация. Да се носи индивидуално защитно оборудване.

### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения). Да не се

## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 3 от 9

допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Убедете се, че всички отпадни води са обхванати и се отвеждат в пречиствателно съоръжение.

### **6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване**

#### **Друга информация**

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

### **6.4. Позоваване на други раздели**

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

## **РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение**

### **7.1. Предпазни мерки за безопасна работа**

#### **Упътвания за безопасна употреба**

Да се съблюдава указанието за употреба. Прахът да се абсорбира незабавно на мястото на възникването му. Изпаренията/аерозолите да се аспирират непосредствено на мястото на появата им. Ако локална аспирация не е възможна или не е достатъчна, на цялото работно помещение трябва да се осигури достатъчна вентилация с подходящи технически средства. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място. Да се носи индивидуално защитно оборудване.

#### **Указания за защита от експлозия и пожар**

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

#### **Съвети относно общата хигиена на труда**

Да се избягва експозиция. Да се носи подходящо защитно облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте!

#### **Допълнителни указания**

Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

### **7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости**

#### **Изисквания за складове и резервоари**

Съдът да се държи плътно затворен. Да се обърне внимание: Национална регулаторна информация

#### **Информация за съхранение в общи складови помещения**

Да не се съхранява заедно с: Окислителен агент, Пирофорни или самонагриващи се опасни вещества. Напитки и храни за хора и животни

#### **Допълнителна информация за условията на съхранение**

Да се съхранява на хладно и сухо. Да се обърне внимание: Национална регулаторна информация

### **7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)**

Смазващи вещества, греси и прокатни продукти

## **РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства**

### **8.1. Параметри на контрол**

#### **Допълнителни указания относно граничните стойности**

Досега не са установени пределни национални стойности.

### **8.2. Контрол на експозицията**



## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 4 от 9

**Подходящ инженерен контрол**

При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор.

**Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства****Защита на очите/лицето**

Подходящи защитни средства за очите: Плътно прилепнали защитни очила. (EN 166)

**Защита на ръцете**

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Подходящи, тествани съгл. EN374 ръкавици.

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук)

Дебелината на материала за ръкавици: 0,45 mm

период на проникване (максимална продължителност на носимостта): 480 min.

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде подбран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

**Защита на кожата**

Да се носи подходящо защитно облекло. Незабавно свалете цялото замърсено облекло и го изперете преди повторна употреба.

**Защита на дихателните пътища**

При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства.

Дихателна защита е необходима при: надвишаване на пределна стойност.

Подходящ защитен респиратор: Комбиниран респиратор с филтър (EN 141). Филтърен респиратор с филтър или въздуховдихвател тип: А

Съблюдавайте времето за износване, посочено от производителя.

**Термични опасности**

Няма налична информация.

**Контрол на експозицията на околната среда**

Да се обърне внимание: Национална регулаторна информация

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства****9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	Течен (Паста)
Цвят:	кафяв
Миризма:	характерен
Граница на мириса:	неопределен

Точка на топене/точка на замръзване:  
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:  
Запалимост:

неопределен  
> 200 °C

долна граница на взривяемост:  
горна граница на взривяемост:

неприложим  
неприложим  
неопределен  
неопределен

Точка на възпламеняване:  
Температура на самозапалване:  
Температура на разпадане:  
Стойност на pH:

> 100 °C ISO 3679  
неопределен  
неопределен  
неопределен

Кинематичен вискозитет:

неопределен

**Норма за контрол**

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**TEXTAR**  
BRAKE TECHNOLOGY

## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 5 от 9

Разтворимост във вода:

Не е необходимо провеждане на изследвания, тъй като е известно, че веществото е неразтворимо във вода.

Други разтворители

неопределен

Коефициент на разпределение n-октанол/вода:

неопределен

Парно налягане:

неопределен

Плътност (при 20 °C):

0.9 g/cm<sup>3</sup> DIN 51757

Относителна плътност на парите:

неопределен

Характеристики на частиците:

неопределен

### 9.2. Друга информация

**Други характеристики за безопасност**

Съдържание на твърдо вещество:

неопределен

**Други данни**

Няма налична информация.

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

### 10.1. Реакционна способност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

### 10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

### 10.3. Възможност за опасни реакции

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък, и други източници на запалване. Тютюнопушенето забранено. Да се вземат предпазни мерки срещу статично електричество.

### 10.5. Несъвместими материали

Окислителен агент, Пирофорни или самонагриващи се опасни вещества.

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид, Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>), Продукти на пиролиза, токсичен.

**Допълнителна информация**

Да не се смесва с други химикали.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

### 11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

**Силна токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Раздразване и корозивност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Има обезмазняващо действие върху кожата.

След контакт с очите: еритем (зачервяване)

След вдишване: Дразнене на дихателните пътища

**Сенсibiliзиращо действие**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 6 от 9

### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

### **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

### **Опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

### **Информация относно вероятните пътища на експозиция**

Поглъщане, Допир с кожата, Контакт с очите, Вдишване.

## **11.2. Информация за други опасности**

### **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на хората, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

## **РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**

### **12.1. Токсичност**

Продуктът не е: Токсични за околната среда.

### **12.2. Устойчивост и разградимост**

Продуктът не е тестван.

АОХ (mg/l): 0

### **12.3. Биоакмулираща способност**

Продуктът не е тестван.

### **12.4. Преносимост в почвата**

Няма налична информация.

### **12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB**

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

### **12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелеве организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

### **12.7. Други неблагоприятни ефекти**

Няма налична информация.

### **Допълнителни данни**

Да се избягва изпускане в околната среда.

## **РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**

### **13.1. Методи за третиране на отпадъци**

#### **Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

#### **Отпадъчен код на продукта**

130205 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа; опасен отпадък

## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 7 от 9

### Отпадъчен код на остатъците от продукта

130205 ОТПАДЪЦИ ОТ МАСЛА И ОТПАДЪЦИ ОТ ТЕЧНИ ГОРИВА (С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ХРАНИТЕЛНИТЕ МАСЛА И НА ТЕЗИ ОТ ГРУПИ 05, 12 И 19); отработени моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки; нехлорирани моторни и смазочни масла и масла за зъбни предавки на минерална основа; опасен отпадък

### Отпадъчен код на непочистения амбалаж

150110 ОТПАДЪЦИ ОТ ОПАКОВКИ; АБСОРБЕНТИ, КЪРПИ ЗА ИЗТРИВАНЕ, ФИЛТЪРНИ МАТЕРИАЛИ И ПРЕДПАЗНИ ОБЛЕКЛА, НЕУПОМЕНАТИ ДРУГАДЕ В СПИСЪКА; опаковки (включително разделно събирани отпадъчни опаковки от бита); опаковки, съдържащи остатъци от опасни вещества или замърсени с опасни вещества; опасен отпадък

### Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Вода (с почистващ препарат). Напълно изпразнените опаковки могат да бъдат рециклирани.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Сухопътен транспорт (ADR/RID)

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Речен транспорт (ADN)

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Транспорт по море (IMDG)

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.  
**14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

### 14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: He

### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Няма налична информация.

# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**TEXTAR**  
BRAKE TECHNOLOGY

## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 8 от 9

### 14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

неприложим

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

#### ЕС Регулаторна информация

Данни за директива 2012/18/EC (SEVESO III):

Не подлежи на Директива 2012/18/EC (SEVESO III)

#### Национални разпоредби

Замърсяване на водите клас (D):

1 - слабо замърсяващ водата

### 15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

#### Промени

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и): 8,9,11,12,15,16.

#### Съкращения и акроними

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

UN: United Nations

CAS: Chemical Abstracts Service

DNEL: Derived No Effect Level

DMEL: Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

ATE: Acute toxicity estimate

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

LL50: Lethal loading, 50%

EL50: Effect loading, 50%

EC50: Effective Concentration 50%

ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate

NOEC: No Observed Effect Concentration

BCF: Bio-concentration factor

PBT: persistent, bioaccumulative, toxic

vPvB: very persistent, very bioaccumulative

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail

ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

EmS: Emergency Schedules

MFAG: Medical First Aid Guide

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships

IBC: Intermediate Bulk Container

VOC: Volatile Organic Compounds



# Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006



## Textar Cera Tec

Дата на контрол: 27.01.2023

Страница 9 от 9

SVHC: Substance of Very High Concern

За съкращения и акроними виж ECHA: Ръководство за изисквания за информация и оценка за безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

### Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*